

Уважаемые коллеги,

Очевидно, что я не самая лучшая кандидатура для того, чтобы представить нашим коллегам, приехавшим со всего мира, полный анализ российского семейного права. Однако как адвокат одной из европейских стран, практикующая в России и занимающаяся преимущественно делами с участием смешанных семейных пар, начиная от заключения брачного договора и заканчивая вопросами наследования после расторжения брака, я могу дать сравнительную критическую оценку российского права и практики по семейным делам в континентальной или англосаксонской правовой системе.

Именно благодаря такому взгляду со стороны нам будет легче понять все «за» и «против» обращения в российский суд или применения российского законодательства в рамках того или иного международного семейного конфликта. Итак, прежде чем перейти к подробному рассмотрению каждого из четырех вопросов сегодняшней повестки дня, предлагаю остановиться на нескольких основных моментах, которые позволят понять преимущества участия в деле российского судьи или применения российского законодательства:

1/ Прежде всего, одно из преимуществ российского права заключается в том, что оно является письменным: договора, кодексы и законы классифицированы в иерархическом порядке и призваны предусмотреть все возможные случаи, так что роль судьи в интерпретации закона весьма ограничена.

Кроме того, российское право является молодым: оно существует менее двадцати лет и охватывает период от Семейного кодекса 1996 г. до Федерального закона об опеке и попечительстве 2008 г.

Поэтому нет необходимости изучать судебную практику за последние сто лет, законодательные нормы, подлежащие применению, разработаны недавно, и их применение российскими судами теоретически не является источником права.

Этот критерий ясности и понятности важен для наших клиентов. Однако эта кажущаяся простота восполняется не только относительной неуверенностью по поводу реакции судьи на СЛОЖНУЮ семейную ситуацию (любая ситуация, выходящая за рамки привычной, приводит судью в полное замешательство), но и риском получить в разных регионах России противоречащие друг другу судебные решения. Хорошим примером этому служит наше вчерашнее обсуждение Гаагских конвенций: новые договора, новые вопросы, разное толкование при отсутствии единообразия ... так или иначе в ряде случаев может оказаться полезным опереться на подобный опыт, чтобы при необходимости защитить интересы одного из супругов...

В любом случае существенной представляется здесь роль адвокатов, которые должны максимально направлять как судью, так и своего клиента в принятии нужных решений с учетом новых условий и затронутых интересов.

2/ Кроме того, российское международное частное право позволяет легко обращаться в российский суд по делу о расторжении брака, если один из супругов является гражданином

России, или если один из супругов проживает в России (даже если речь идет о простой регистрации, а не о постоянном месте жительства), либо если имущество супругов находится на российской территории. Обращение в российский суд облегчается еще и тем, что нет необходимости мотивировать свое заявление виной одного из супругов либо подтвердить его фактом многолетнего раздельного проживания, как того требуют законы многих стран.

3/ Обратиться легко, но еще и нужно, чтобы российский судья или российские законы предоставили вам те гарантии, которые нельзя получить в другом месте. И во многих случаях дело обстоит именно так. Поэтому имеет смысл советовать нашим клиентам обращаться в российский суд или выбирать российское законодательство, когда речь идет о том, чтобы:

- как мы только что видели, получить развод без реального обоснования и очень быстро, вся процедура занимает от месяца до года, в редких случаях больше;
- получить судебное решение о взыскании алиментов в пользу бывшей супруги или детей в незначительном по сравнению с Парижем, Лондоном или Женевой размере. Либо просто потому, что лицу, уклоняющемуся от уплаты алиментов и проживающему за границей, запрещается въезд на российскую территорию, и тем самым мать получает возможность воспитывать детей без отца (к сожалению, достаточно часто желаемый здесь вариант исхода дела);
- если у супругов есть какая-то связь с Россией (гражданство, место жительства, место нахождения имущества), есть смысл обращаться сначала в российский суд, так как, несмотря на вынесенное за границей решение о разводе, российский судья всегда соглашается вынести новые решения о финансах супругов и о материальной поддержке, не требуя при этом, чтобы данный вопрос не рассматривался иностранным судом. Обращение в российский суд еще более оправдано в том случае, если с другой страной не подписано соглашения о признании судебных решений, что, как мы видели вчера, приводит к непризнанию иностранного судебного решения в России.
- если имеется недвижимость в России, нет брачного договора, и вам хотят гарантировать раздел имущества супругов пополам, имеет смысл обратиться в российский суд, тем более что в соответствии с российским правом он обладает исключительной юрисдикцией выносить решения о судьбе имущества, находящегося на его территории;
- если вы хотите заранее оговорить суммы, причитающиеся жене в случае расставания супругов, и одновременно убедить ее подписать договор о раздельной собственности на имущество, может иметь смысл посоветовать ей заключить брачный договор по российскому праву, которое предусматривает возможность прямого включения в него положений о разделе имущества и выплате компенсации одному из супругов в случае расторжения брака. Гражданское право многих государств запрещает это, однако мы наблюдаем значительную эволюцию европейского законодательства после 2011 г. со вступления в силу нескольких европейских регламентов. Например, франко-русская семейная пара может отныне выбирать в своем брачном договоре, подписанном у французского нотариуса, российское право как право «страны, гражданкой которой является супруга» либо как «право страны постоянного места проживания супругов» для решения вопросов, связанных с расторжением их брака и их алиментными обязательствами. Выбор российского права в европейском брачном договоре, таким образом, косвенно позволяет сегодня заранее оговорить вопрос денежной компенсации, причитающейся при разводе.

Таким образом, мы хорошо видим, что многие ситуации побуждают нас советовать нашим клиентам обратиться в российский суд или к российскому законодательству, несмотря на существующую определенную неуверенность по поводу возможной реакции судьи. На прошлой неделе ко мне обратился адвокат, имеющий английское гражданство и проживающий в Швейцарии, за консультацией по вопросу возможности подачи в российский суд заявления о расторжении брака с его женой – российской гражданкой, имеющей прописку в России, хотя семья проживает в Женеве. Интересная ситуация. Можем ли мы предложить супругам медиацию в Москве? Имеется ли брачный договор? К какому судье обратиться? Какое право будет применяться в случае обращения в российский суд для решения различных вопросов, связанных с расторжением брака? Какова будет денежная компенсация жене? Вот вопросы, на которые наши сегодняшние эксперты дадут ответы в рамках четырех выбранных для обсуждения тем, и которые мы считаем основными в нашей практике. И в первую очередь вопрос о семейной медиации, о которой нам расскажет Владислав ГРИБ, являющийся помимо прочего Вице-президентом Федеральной палаты адвокатов Российской Федерации и одним из первых издателей юридических журналов в России. Уважаемый Владислав, можем ли мы сегодня советовать нашим клиентам, находящимся в процессе расторжения брака, пройти процедуру медиации у российского медиатора?

Chers Collègues,

Je ne suis évidemment pas la bonne personne pour livrer à nos confrères venus du monde entier une analyse parfaite du droit russe de la famille. Par contre, en tant qu'avocate d'un pays européen exerçant au quotidien en Russie sur des dossiers impliquant majoritairement des couples mixtes et allant du contrat de mariage aux problématiques successorales en passant par le divorce, je peux apporter un regard critique de droit comparé entre le droit russe et les pratiques familiales civilistes ou anglo-saxonnes.

Et c'est justement grâce à ce regard extérieur que l'on arrive à comprendre d'autant mieux les véritables enjeux à saisir un tribunal russe ou à voir appliquer la loi russe dans tel ou tel conflit familial international. Donc, avant d'aborder de manière approfondie chacun des 4 thèmes du jour, voici quelques lignes directrices visant à comprendre tout l'intérêt de l'intervention d'un juge russe ou de la loi russe :

1/ Tout d'abord, l'un des intérêts du droit russe réside dans le fait qu'il est écrit, les traités, codes et lois, classés de manière hiérarchique, devant couvrir toutes les éventualités et les juges ayant un rôle très limité d'interprétation de la loi.

De plus, le droit russe est jeune - moins de 20 ans - du Code de la famille de 1996 à la loi fédérale sur la tutelle de 2008. Donc pas besoin de faire des recherches de jurisprudence sur les cent dernières années, les textes à appliquer sont récents et leur application par les juges russes n'est pas en théorie source de loi.

Cet avantage de clarté et de lisibilité est important pour nos clients. Néanmoins, cette apparente simplicité a pour contreparties : non seulement une relative incertitude quant aux réactions du juge face à une situation familiale COMPLEXE (situation qui s'éloigne des habitudes du juge alors il est totalement perdu) mais aussi le risque d'avoir des décisions contradictoires d'un bout à l'autre de la Russie. Nos discussions d'hier sur les conventions de La Haye en sont un bon exemple, nouveaux

traités, questions nouvelles, interprétations variées sans uniformité...dans un cas comme dans l'autre, on peut être amené dans certains cas à s'appuyer utilement sur ces méfaits pour défendre l'intérêt d'un des époux si besoin est...

En tous les cas, le rôle des avocats apparaît ici essentiel pour guider au mieux le juge dans des voies nouvelles et son client selon les intérêts en jeu.

2/ Par ailleurs, le droit international privé russe permet de saisir facilement le juge russe d'un divorce, dès lors qu'un des époux est russe ou que l'un des époux réside en Russie (résidence dans le sens même de simple enregistrement, pas de résidence habituelle) ou que des biens matrimoniaux sont situés sur le territoire russe. La saisine du juge russe est d'autant plus facile que l'on n'a pas à motiver sa demande par une faute d'un des époux ou à attendre un délai de séparation physique de plusieurs années comme cela est requis dans de nombreux droits.

3/ Facile à saisir, encore faut-il que le juge ou la loi russe vous apporte des garanties que l'on ne pourrait obtenir ailleurs. Or c'est bien le cas dans plusieurs situations. On a ainsi tout intérêt à conseiller à nos clients de saisir le juge russe ou de choisir la loi russe dès lors que :

- comme nous venons de le voir, obtenir un divorce sans justification véritable et très rapidement, de 1 mois à 1 an, rarement plus.
- obtenir un jugement sur la pension alimentaire due à l'ex-époux ou aux enfants pour des montants dérisoires par rapport à Londres, Paris ou Genève. Soit tout simplement parce qu'en l'absence de paiement par le débiteur d'aliments résidant à l'étranger, on lui bloque la frontière russe, permettant ainsi à madame de pouvoir élever les enfants sans père (situation malheureusement trop fréquemment souhaitée ici).
- si dans le couple il y a un lien avec la Russie (nationalité, résidence, situation des biens), il y a d'ailleurs intérêt à saisir le juge russe en premier, car malgré un divorce prononcé à l'étranger, le juge russe accepte toujours de rendre de nouvelles décisions sur les finances du couple et les aides matérielles sans exiger que cet aspect n'ait pas été traité par le juge étranger. La saisine du juge russe est d'autant plus justifiée lorsqu'avec l'autre pays concerné il n'y a pas d'accord de reconnaissance des jugements, ce qui fait, comme nous l'avons vu hier déjà, qu'un jugement étranger ne serait pas reconnu en Russie.
- s'il y a des biens immobiliers en Russie, pas de contrat de mariage, et que l'on souhaite vous garantir un partage par moitié des biens du couple, il y a tout intérêt à saisir le juge russe, d'autant plus qu'en vertu du droit russe, il détient une compétence exclusive pour statuer sur le sort des biens se trouvant sur son territoire.
- si vous souhaitez anticiper sur les montants dus à madame en cas de séparation et convaincre madame par la même occasion de signer un contrat de séparation de biens, il peut y avoir intérêt à conseiller la conclusion d'un contrat de mariage de droit russe offrant la possibilité de prévoir expressément des clauses portant sur le partage des biens et la compensation due à l'un des époux en cas de dissolution du mariage. De nombreux droits civilistes l'interdisent, avec tout de même une évolution législative importante en Europe depuis l'entrée en vigueur de plusieurs règlements européens depuis 2011. Exemple un couple franco-russe peut désormais choisir dans son contrat de mariage signé devant un notaire français la loi russe comme loi du pays « dont l'épouse a la nationalité » ou « loi de la résidence habituelle des époux » (par exemples) pour décider des questions liées à leur

divorce et aux obligations alimentaires. Le choix de la loi russe dans un contrat de mariage européen peut donc aujourd'hui indirectement permettre d'anticiper sur la compensation financière due en cas de divorce.

On voit bien ainsi que de nombreuses situations peuvent nous amener à conseiller à nos clients une option pour le juge ou la loi russe, malgré certaines incertitudes existant toujours quant aux possibles réactions du juge. La semaine dernière, un avocat de nationalité anglaise vivant en Suisse me consulte sur la possibilité de saisir le juge russe d'une demande en divorce à l'encontre de son épouse de nationalité russe et possédant encore une propiska en Russie malgré la résidence familiale à Genève. Situation intéressante. Peut-on proposer aux époux une médiation à Moscou ? Y a-t-il un contrat de mariage ? Quel juge saisir ? quel sera la loi appliquée par le juge russe éventuellement saisi pour les différentes questions liées au divorce ? Quelle compensation financière pour madame ? Autant de questions auxquelles nos experts du jour vont répondre à travers les 4 thématiques sélectionnées et que nous considérons comme essentielles pour notre pratique. Et en premier lieu la médiation familiale, thème sur lequel va parler Vladislav GRIB, qui est entre autres Vice-Président de la Chambre Fédérale des Avocats de la Fédération de Russie et l'un des tous premiers éditeurs en Russie de revues juridiques. Cher Vladislav, peut-on aujourd'hui conseiller à nos clients en instance de divorce une médiation auprès d'un médiateur russe ?